



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ හෝරබවුවන් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම හැටියකට තෘණදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කෝර බවුවන් සමෙක් වෙත තිබී සම්පත්තියෙන් මනුට විරුධව පැමිණිලිනන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීහිස් හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියුතුයි.

සුඵරචාලිතයට පිටුපුදුනු අලුලුනු තිරුඳුඳුකමකනේ කණ්ඩපිටුපුදුනුපුඵරඵ අඵලිකිඵුඵ ආඵරුඵඵට පොලිසි ඉන්ස්පෙක්ටර් ජෙනරලිනු කිසිපාරිසිඵ්පෙරිලි තණකොඳෙ කිකෙඵඵට. තිරුඳුඳුකමකනේ කෙඵතිරුඵපඵරුඵඵට විරොඵතමාය් චඵඵඵකුකෙඵඵඵට. තඵපිඵඵපොඵ මඵලිඵඵකාරකාරපි පිඵඵඵඵඵට චෙඵරුමති මඵලිඵඵකිඵ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජෙනරලිනු කෙඵඵටපෙඵරුඵඵකොඵලාඵලාම.

STOLEN.

ON August 18, 1897, from the owner's bungalow at Panilkanda, Morawak korale : 9 table spoons, 22 dessert spoons, 5 tea spoons, 6 coffee spoons, 5 egg spoons, 5 salt spoons, 5 silver teaspoons, 5 sets fish slice and fork, 1 butter knife, 24 small forks, 1 soup ladle, 2 cheese scoops, 1 salad fork and spoon with red lobster claw handles, 2 sugar tongs, 1 sifter, 2 knife rests, and a sugar spoon. Owner, Mr. A. F. James.

On August 21, 1897, from a residence at Hatton : a black poodle pup (slut), white on all the four legs ; answers to the name "Tiger." Owner, Kandasamy of Hatton.

On August 22, 1897, from a bedroom at Bowlna estate, Deltota : 4 pairs black trousers, 2 woollen coats, 4 woollen shirts, 1 English drill coat, 1 Khaki drill coat, 1 pair of spectacles, 1 penknife, 1 pencil case, 1 small padlock, and 2 keys. Owner, James J. Krasse, conductor.

On August 22, 1897, from the kitchen at Bowlna estate : 1 gold necklace called attial, 1 pair Khaki drill trousers, 5 white plates, 4 pairs cups and saucers, and 5 common spoons. Owner, E. V. Stephen, teamaker, Bowlna estate, Deltota.

On August 25, 1897, from a fowl-house at Mackenzie place : 1 full-grown white hen, 1 full-grown white hen with black spots and feathers and both legs, 2 black bantam hen, 1 common hen, and a black half-grown chicken. Owner, Mr. T. D. Mack.

On August 27, 1897, from the owner's house at Elfindale estate, Watawala : a watch bearing No. 191 and in cash Rs. 25. Owner, Kammel Fernando, dhoby, of Elfindale estate, Watawala.

On August 29, 1897, from a blacksmith's shop at Mattakkuliya : a pair bellows, top board mounted with a piece of brass and two hooks fastened on both sides of the bottom board ; also bears the owner's name in seven or eight places in Sinhalese characters. Owner, Hettayakandege Pedro Fernando.

On August 30, 1897, from the owner's premises at Baillie street, Fort, Colombo : in cash Rs. 5, 1 waist-belt, and a piece of red turban cloth. Owners, Messrs. Mann & Co.

On August 31, 1897, from the cattle shed at garden No. 160 at Modara street, Colombo : a red bull, under the belly white, branded පව on side ; tail, long ; horns, about an inch in length ; about 2 years and 10 months old. Owner, Gynaris Appu.

On August 31, 1897, from the Royal Artillery canteen at Hospital street, Fort, Colombo : 10 sticks tobacco and 2 boxes Beecham's pills. Owner, Sergeant Burton.

On August 31, 1897, from garden No. 160 at Modara street, Colombo : a hackery bearing No. 390, wheels painted red, inside of tent painted white, and aprons nailed on to both sides of the tent. Owner, Kana Packeer.

STOLEN OR STRAYED.

ON August 1, 1897, from the paddy field called Moon-dalammudelyvval at Cheviateru, Jaffna : a black cow, 4 years old. Owner, Sinnatamby Vyran.

On August 16, 1897, from a cattle shed at Maskeliya : a white terrier dog with brown colour patches on both ears and near the tail ; tail, short ; answers to the name "Chance." Owner, Deyonis Appu, carter, of Hatton.

On August 26, 1897, from Concordia estate or at Ragala estate boundary, Ragala : a white terrier slut. Owner, Mr. F. Hussay.

NOTICE.

GAMAGE PODI SINNO, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,445 of August 6, 1897, has been arrested.

Kalemuni Purolis Appu, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,445 of August 6, 1897, has surrendered.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වෂී 1897 ක්වු අගොස්තු මස 18 වෙනි දින මොරවක් කෝරලේ පතිලකන්දේ බලලාවේ හිබි : මේසෙ හැඳි 9ද, පලතුරු කහ හැඳි 22ද, තේ හැඳි 5ද, කෝපි හැඳි 6ද, කිඵු හැඳි 5ද, එනු හැඳි 5ද, ඊඳි තේ හැඳි 5ද, පුත්ති හැරපු 24ද, සුඵ හැඳි 1ද, කේඵු ඉඵකෝපු 2ද, ඉඵකන් කවුඵලින් මට දමාපු සලාද හැරපවක් සහ හැඳි 1ද, සුගර්ටොන්ස් 2ද, සිරටර් 1ද, තසිඵර්ස්ඵ 2ක් සහ සීනි හැඳි 1ද. අයිතිකාරයා, ඒ. ඇඵ. ජේමිස් මහන් මත.

වෂී 1897 ක්වු අගොස්තු මස 21 වෙනි දින හැටන් එකේ නිවසක ඉඵ : වයිගර් නැමිඵ දරණ කකුල් හතරු සුඵ කඵ පුඵල් ත්නියේ පොඩි බැල්ලියෙක්. අයිතිකාරයා, හැටන්එකේ කඵසාමි.

ல் உரியவர் பேரும் பலகையின்கீழ் இரண்டு பக்கங்களிலும் இரண்டு கொளுக்கிகள் பூட்டி, மேல்பலகையில் ஒரு துண்டு பித்தளை பதிக்கப்பட்டிருக்கிற உக்காரம் க. சொந்தக்காரன் ஹெற்றியாகண்டுகேபீதரு பரணுண்டோ.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௦ ந் தேதி, கொழும்பு கோட்டையில் பேஸ்தெருவில் உரியவர் இடக்கிலிருந்து : காசில் ரூபாய் ௫, அரைப்பட்டி க, சிவப்பு தலைப்பாகை துண்டு க, சொந்தக்காரன், மெஸ்ஷர்ஸ் மாண்டோன் கோ.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௧ ந் தேதி, கொழும்பு மோதறயில் ௧௬௦ ம் இலக்க தோட்டத்தின் மாட்டுப்பட்டியிலிருந்து : ஏறக்குறைய ஒரு இஞ்சு நீலமுள்ள கொம்புகளும் நீண்ட வாலும் பக்கத்தில் ப. உ. என்ற சூட்டுக்குறியும் வயிற்றின் கீழ் வெள்ளையுமுள்ள சிவப்பு மாடு க, வயசு-ஏறக்குறைய வருஷம் ௨ மாதம் ௧௦, சொந்தக்காரன், கைணேரிஸ் அப்பு.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௧ ந் தேதி, கொழும்பு கோட்டையில் ஹொஸ்பிடல் தெருவில், ரேயல் ஆர்ட்டிலரி கெண்டினிலிருந்து : புகையிலை துண்டு ௧௦, பீச்சேறம் குளிசை பெட்டிகள் ௨, சொந்தக்காரன், சார்ஜென் பர்டொன்.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௩௧ ந் தேதி, கொழும்பு மோதறயில் ௧௬௦ ம் இலக்க தோட்டத்திலிருந்து : கூடாரத்தடைய இரண்டு பக்கங்களிலும் ஆணியறைந்த எபரென் புடைவையும் கூடாரத்தின் உள்புரத்தில் வெள்ளை தீந்தை பூசியும் ரேரதையில் சிவப்பு தீந்தை பூசியுண்டு, ௩௬௦ ம் இலக்க கரத்தை க. சொந்தக்காரன், க. பச்சீர்.

Police Office,
Colombo, September 6, 1897.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௧ ந் தேதி, யாழ்ப்பாணம் செவிய தெரு என்னும் இடத்தில் மூண்டலம் முதல வயல் என்னப்பட்ட இடத்தில் வயலிலிருந்து இடது கன்னத்திலும் இடது பின்காலிலும் — என்றும் சூட்டுக்குறியும் வயிற்றில் சில குறியும் சுடப்பட்ட கறுப்பு பசு க, வயசு-௪ வருஷம். சொந்தக்காரன், சின்னதம்பி வைரம்.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௧௬ ந் தேதி, மஸ் கெலிய என்னும் இடத்தில் மாடுப்பட்டியிலிருந்து கட்டை வாலும், வாலின்கிட்டேயும் இரண்டு காதுகளிலும் கபிலநிற புள்ளிகளுள்ள வெள்ளை டெரியர் நாய் க, பெயர்-சாண்ஸ். சொந்தக்காரன், டியோனிஸ் அப்பு, வண்டிக்காரன், தொப்பித்தோட்டம்.

கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௨௬ ந் தேதி, ருகல எஸ்டேட் பெளன்டெரி அல்லது கொன்கொர்டிய தோட்டத்திலிருந்து வெள்ளை டெரியர் நாய் க. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எப். ஹஸ்செ.

அறிவித்தல்.

பெயர்-கமகே பொடிசின்னோ, கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௬ ந் தேதியைக்கொண்ட கசசரூம் இலக்க ஹியு என் கிரை என்னும் பத்திரிகையிற் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பெயர்-கலமுணிபுரேலிஸ் அப்பு, கடிகளம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் ௬ ந் தேதியைக்கொண்ட கசசரூம் இலக்க பத்திரிகையிற் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்டவன் ஒப்பு வித்தான்.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.